Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

Langue vivante étrangère A - ESPAGNOL

Session 2022 • Code sujet : **22LVE ESP / 22LVEAESP** • Durée : **2 h** • Coefficient : **Variable selon la spécialité : 1, 1,5 ou 2**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. Compréhension de l’écrit : la transformation écologique des bureaux (1 question) **Page 3**

2. Expression écrite en espagnol : durabilité en entreprise ou courriel professionnel (3 questions) **Page 4**

3. Ce qu’il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 6**

Sujet officiel (PDF) : https://btstsma.fr/assets/annales/bts-tsma/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS TSMA - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf

1. Compréhension de l’écrit : la transformation écologique des bureaux

L’article explique les actions de tri sélectif mises en place chez Grupo Calvo et la place grandissante des démarches durables dans les choix des entreprises et de leurs salariés. Il aborde aussi la qualité de l’air dans les bureaux, l’automatisation des bâtiments et les économies de ressources obtenues par Inmobiliaria Gmp.

Question I. Après avoir lu attentivement le texte, rédigez en français un compte-rendu faisant apparaître les idées essentielles. Votre texte doit compter entre 155 et 185 mots.

Compte-rendu modèle en français :

Compte-rendu
Dans cet article, les entreprises cherchent à rendre leurs bureaux plus respectueux de l’environnement. En 2018, Marivi Sanchez, du groupe Calvo, met en place le tri des déchets en trois catégories. Plusieurs salariés demandent alors la suppression de leur poubelle individuelle pour éviter de mélanger les déchets ; Calvo accepte. Cette initiative accompagne une évolution générale : les consommateurs et les employés choisissent davantage les entreprises engagées pour la durabilité. Selon l’article, 79 % des acheteurs ont changé leurs préférences en fonction de la politique environnementale des entreprises. Avec le retour des salariés, les dirigeants repensent leurs locaux afin de leur offrir un cadre sain, bien ventilé et moins pollué. Une mauvaise qualité de l’air nuit à la santé, favorise la propagation des virus et peut réduire la productivité jusqu’à 9 %. Certaines sociétés automatisent leurs bâtiments pour économiser l’énergie et limiter la pollution. Ainsi, la société immobilière Gmp a réduit de 52 % sa consommation d’eau et de 45 % celle d’électricité. Pour rénover ses bureaux, elle a également utilisé des matériaux recyclés et du bois provenant de forêts gérées durablement, certifié par le FSC.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Le compte-rendu présente les idées essentielles et respecte la longueur demandée de 155 à 185 mots.

2. Expression écrite en espagnol : durabilité en entreprise ou courriel professionnel

Le candidat choisit un des deux sujets et répond en espagnol à l'ensemble des consignes correspondantes. Il peut commenter les valeurs durables d'une entreprise ou rédiger, au nom de Marivi Sánchez de Grupo Calvo, un courriel professionnel à Inmobiliaria Gmp.

Sujet 1

Question 1. En espagnol, dans un texte d'au moins 180 mots pour l'ensemble du sujet, expliquez le sens de la phrase citée dans l'article sur la durabilité comme facteur de compétitivité et comme attente des salariés.

Modelo en español : La frase significa que la sostenibilidad ayuda a una empresa a ser competitiva y responde también a una expectativa de sus empleados. Los consumidores tienen cada vez más en cuenta la política ambiental al elegir una marca: el artículo indica que el 79 % cambió sus preferencias por este motivo. Reducir los residuos y el consumo de energía puede atraer clientes y mejorar la imagen de la empresa. Además, muchos trabajadores quieren que su empleador contribuya a frenar el cambio climático. En Calvo, algunos pidieron retirar sus papeleras para clasificar mejor los residuos. Este ejemplo muestra que la sostenibilidad no es solo una estrategia comercial: también puede ser un compromiso compartido.

Traduction pédagogique : La durabilité favorise la compétitivité et répond aux attentes des salariés. Les consommateurs y sont également sensibles. Chez Calvo, des employés ont participé au tri des déchets.

Vocabulaire et grammaire : *tener en cuenta* : prendre en compte ; *contribuir a + infinitif* : contribuer à ; *puede atraer* exprime une possibilité.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> La durabilité aide les entreprises à attirer des clients et répond aux attentes de salariés engagés pour l'environnement.

Question 2. Indiquez si vous jugez important qu'une entreprise ait des valeurs durables lorsqu'on recherche un emploi. Expliquez ce que cet aspect peut apporter à la fois sur le plan personnel et à l'entreprise.

Modelo en español : Sí, me parece importante que una empresa tenga valores sostenibles. A nivel personal, trabajar en una organización responsable permite sentirse útil y orgulloso de su empleo. También puede ofrecer locales saludables, bien ventilados y agradables, lo que favorece el bienestar. Participar en acciones concretas, como reciclar o reducir el plástico, da sentido al trabajo diario. Para la empresa, estas medidas pueden motivar al personal, mejorar su imagen y atraer clientes. Ahorrar agua y energía también reduce algunos gastos. Sin embargo, los compromisos deben ser reales y visibles, no limitarse a la publicidad. Así, la sostenibilidad beneficia a los trabajadores y refuerza la competitividad de la organización.

Traduction pédagogique : Oui, ces valeurs sont importantes pour les salariés et utiles à l'entreprise : elles favorisent le bien-être, la motivation et une meilleure image.

Vocabulaire et grammaire : *es importante que* est suivi du subjonctif ; *tanto... como...* signifie « aussi bien... que... ».

✓ RÉPONSE À RETENIR

Les valeurs durables peuvent améliorer le bien-être et la motivation des salariés, tout en renforçant l'image et la compétitivité de l'entreprise.

Courriel professionnel

Question Sujet 2, au choix à la place du sujet 1. En espagnol, rédigez un courriel en respectant les normes de présentation et les formules d'usage. Marivi Sánchez, responsable de Grupo Calvo, écrit à Inmobiliaria Gmp (c/ de Luchana, 23, 28010 Madrid) pour demander une expertise afin de repenser les locaux de Grupo Calvo. Annoncez les actions environnementales mises en place, notamment le tri sélectif et le remplacement du plastique, et leur valorisation au sein du groupe; sollicitez l'expertise de Gmp; indiquez qu'un rapport des employés sur la qualité de l'air et le bien-être est joint; invitez le destinataire à visiter l'entreprise et à établir un devis le 17 juin 2022 à 9 h 30; mentionnez le plan des locaux en pièce jointe.

Correo modelo en español :

Grupo Calvo
Carretera A Coruña, 15106 Carballo

Inmobiliaria Gmp
c/ de Luchana, 23, 28010 Madrid

Asunto: Solicitud de asesoramiento para nuestras oficinas

Estimados señores:

Les escribo en nombre de Grupo Calvo para solicitar su experiencia en la renovación de nuestras oficinas. Hemos implantado la separación selectiva de residuos y estamos sustituyendo el plástico. Valoramos y promovemos estas acciones dentro del grupo.

Adjunto un informe de nuestros empleados sobre la calidad del aire y el bienestar en los locales, así como el plano. Les invitamos a visitarnos el 17 de junio de 2022 a las 9:30 y a preparar un presupuesto.

Quedo a la espera de su respuesta.
Atentamente,
Marivi Sánchez
Responsable de Grupo Calvo

Traduction pédagogique : Marivi Sánchez présente les actions écologiques de Calvo, sollicite l'expertise de Gmp et joint le rapport des employés ainsi que le plan des locaux. Elle propose une visite et demande un devis.

Vocabulaire et grammaire : *adjunto* : je joins ; *les invitamos a* : nous vous invitons à ; *quedo a la espera* : dans l'attente de votre réponse.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Courriel à Gmp : demande d'expertise et de devis, visite proposée le 17 juin 2022 à 9 h 30, rapport des employés et plan des locaux joints.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2022)

Bilan de l'épreuve : Épreuve écrite de langue vivante étrangère A, espagnol, du BTS tertiaires, session 2022, codes 22LVE ESP et 22LVEAESP. Elle dure deux heures; le coefficient varie selon la spécialité, de 1 à 2. À partir d'un article sur la transformation écologique des bureaux, elle évalue la compréhension en français et l'expression écrite en espagnol, par argumentation ou courriel professionnel.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Le tri sélectif au bureau distingue les déchets selon leur nature et peut être facilité par des équipements adaptés.
- Une bonne qualité de l'air contribue à la santé des salariés et à leur productivité.
- Automatiser la climatisation, l'éclairage et la ventilation peut réduire la consommation énergétique d'un bâtiment.
- Un courriel professionnel en espagnol doit respecter le registre, les formules d'usage et les informations attendues.

Points de vigilance & attentes du jury

- Pour le compte-rendu, restituer en français les idées essentielles sans ajouter d'opinion et respecter la limite de 155 à 185 mots.
- Pour le sujet 1, traiter les deux consignes et rédiger au moins 180 mots en espagnol au total.
- Pour le sujet 2, intégrer toutes les actions environnementales, la demande d'expertise et les deux pièces jointes.
- Vérifier les coordonnées, la date et l'heure de la visite proposée, ainsi que la présentation professionnelle du courriel.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment construire le compte-rendu de compréhension écrite ?

Repérez les idées principales de chaque partie de l'article, puis reformulez-les en français dans un texte cohérent. Sélectionnez les informations essentielles, évitez les commentaires personnels et vérifiez que le compte-rendu compte entre 155 et 185 mots.

Q : Que faut-il faire pour le sujet d'expression écrite ?

Choisissez un seul des deux sujets et répondez en espagnol à toutes ses consignes. Le sujet 1 demande au moins 180 mots et deux réponses argumentées; le sujet 2 demande un courriel professionnel complet.

Q : Combien de temps dure l'épreuve et quel est son coefficient ?

L'épreuve dure deux heures. Le coefficient dépend de la spécialité de BTS indiquée dans le tableau du sujet : il est de 1, 1,5 ou 2. Répartissez votre temps entre les deux parties.

Q : Quels éléments vérifier dans le courriel du sujet 2 ?

Vérifiez que le courriel présente les actions environnementales, demande l'expertise, annonce le rapport joint et mentionne le plan des locaux. Il doit aussi proposer la visite et l'établissement du devis le 17 juin 2022 à 9 h 30.

Sujet officiel associé (PDF) : https://btstsma.fr/assets/annales/bts-tsma/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS TSMA - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf
Ressources BTS Techniques et Services en Matériels Agricoles : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.